

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

DE MONTAGEANLEITUNG

FR INSTRUCTION DE MONTAGE

CAUTION: read this document carefully before installation and first use.

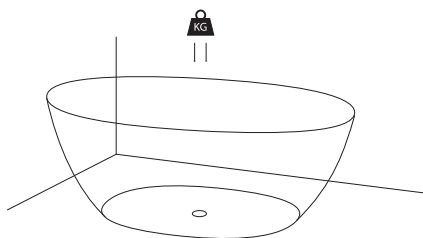
PL

UWAGA:

- montaż powinien być wykonany przez fachowca,
- użyj preparatu przeznaczanego do kuchni i łazienek, charakteryzującego się większą odpornością na wilgoć.

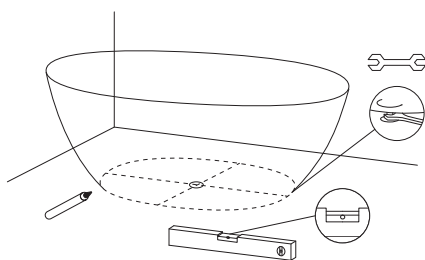
**INSTRUKCJA MONTAŻU WANNY
WOLNOSTOJĄCEJ**

Przed przystąpieniem do montażu prosimy o sprawdzenie produktu pod względem kompletności, wad/uszkodzeń oraz zgodności z zamówieniem.



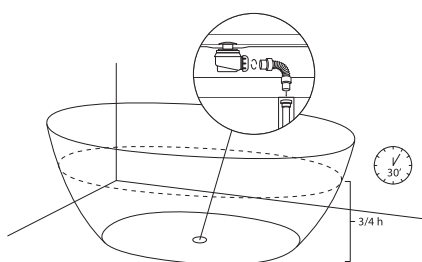
Rysunek 1. Przygotowanie miejsca montażu:

Określ miejsce, w którym wanna ma być zainstalowana. Przed ustaleniem miejsca montażu należy upewnić się czy podłoga/strop jest odpowiednio wytrzymały (ciężar wanny wraz z wodą oraz użytkownikiem). Sprawdź dostęp do instalacji wodno-kanalizacyjnej w celu dokładnego zlokalizowania miejsca przyłączenia elementów odpływowych (syfon).



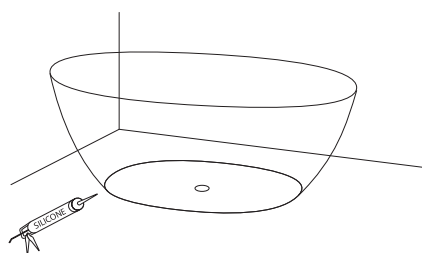
Rysunek 2. Montaż wanny wolnostojącej:

Wyjmij wannę z opakowania oraz usuń z niej wszystkie elementy dodatkowe. Po dokładnym określeniu miejsca w którym ma być zainstalowany produkt, oczyść powierzchnię oraz ustaw wannę. Za pomocą poziomicy sprawdź czy wanna jest ustawiona poziomo. Uwaga!-niepoprawne ustawienie może utrudnić prawidłowy odpływ wody z produktu. Obrysuj kontur wanny oraz oś umiejscowienia otworu odpływowego na podłodze. W przypadku wanny z regulowanym stelażem przechyl produkt podkładając pod krawędź dolną miękkie/elastyczny kawałek materiału (np. filc lub podkłady gumowe) – reguluj stopki do momentu uzyskania pożądanego efektu.

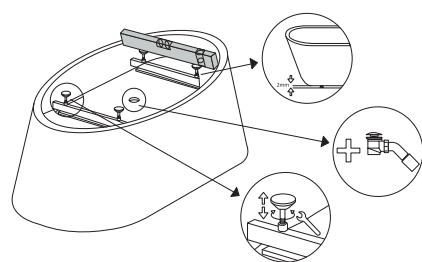


Rysunek 3. Podłączenie instalacji wodno-kanalizacyjnej: Połącz syfon z elementami przyłączeniowymi instalacji sanitarnej zgodnie z zaleceniami producenta. Zaleca się wykonanie testu szczelności zestawu odprowadzającego wodę - napełnij wannę wodą do $\frac{3}{4}$ jej objętości i pozostaw na około 30 minut.

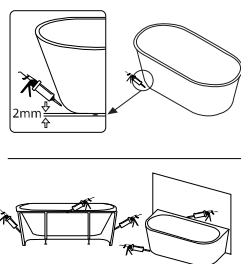
Po upływie określonego czasu sprawdź czy poziom lustra wody się nie zmniejszył. Naciśnij element spustowy, woda musi całkowicie spłynąć z wanny. Wyjątek stanowią większe krople, które powstają w wyniku napięcia powierzchniowego. Zaleca się również sprawdzenie szczelności zestawu odpływowego w części znajdującej się pod spodem wanny (uchyl wannę sprawdź czy nie wystąpił wyciek).



Rysunek 4. Nałóż silikon wokół podstawy wanny aby przymocować ją do podłogi oraz zapewnić szczelność i stabilność.



Rysunek 5. W przypadku wanny wolnostojącej ze stelażem należy dopasować wysokość nóżek, aby zapewnić stabilność wanny na nierównym podłożu. Wanna musi być wypoziomowana tak by jej zintegrowana obudowa znajdowała się ok 2-3 mm nad posadzką.



Rysunek 6. W przypadku wanny przyściennej należy zabezpieczyć silikonem miejsce styku wanny ze ścianą oraz z posadzką. Silikon pozostaw do wyschnięcia zgodnie z zaleceniami producenta.

EN

UWAGA:

- installation should be performed by a specialist,
- use a preparation intended for kitchens and bathrooms, which is more resistant to moisture.

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR
A FREESTANDING BATHTUB**

Before proceeding with the assembly, please check the product for completeness, defects/damages, and compliance with the order.

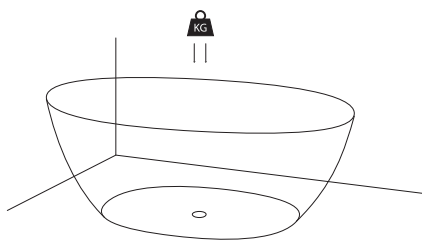


Figure 1. Preparation of the installation site:
Determine the location where the bathtub is to be installed. Before determining the installation location, make sure the floor/ceiling is sufficiently sturdy (bearing the weight of the bathtub with water and the user). Check the access to the water and sewage installations to accurately locate the connection points of drainage components (siphon).

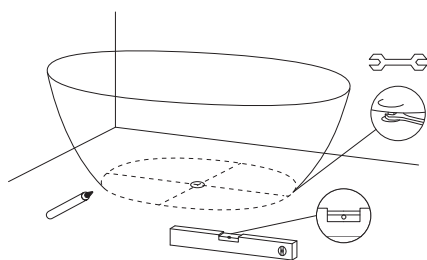


Figure 2. Installation of the freestanding bathtub:

Remove the bathtub from the packaging and remove all additional elements. After accurately determining the location where the product is to be installed, clean the surface and position the bathtub. Use a level to check if the bathtub is positioned horizontally. Note! Incorrect positioning may hinder proper water drainage from the product. Outline the contour of the bathtub and the axis of the drainage hole location on the floor. In the case of a bathtub with an adjustable frame, tilt the product by placing a soft/flexible piece of material (e.g., felt or rubber pads) under the lower edge - adjust the feet until the desired effect is achieved.

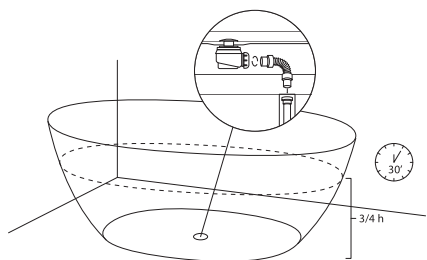


Figure 3. Connection of water and sewage installations:

Connect the trap to the sanitary installation connection elements according to the manufacturer's recommendations. It is recommended to test the water drainage system's tightness - fill the bathtub with water up to $\frac{3}{4}$ of its volume and leave for about 30 minutes. After the specified time, check if the water level has not decreased. Press the drain mechanism; the water should completely drain from the bathtub. Larger droplets formed due to surface tension are an exception. It is also recommended to check the tightness of the drainage system in the part located under the bathtub (tilt the bathtub and check for leaks).

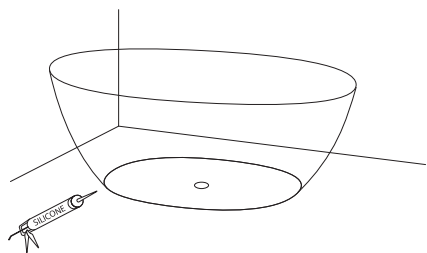


Figure 4. Apply silicone around the base of the bathtub to secure it to the floor and ensure tightness and stability.

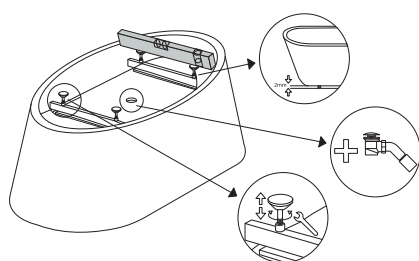


Figure 5. For a free-standing bathtub with a frame, the height of the legs should be adjusted to ensure the stability of the bathtub on uneven surfaces. The bathtub must be leveled so that its integrated casing is approximately 2-3 mm above the floor.

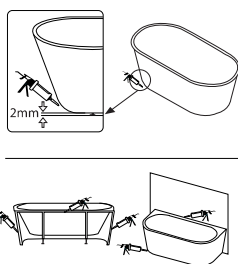


Figure 6. In the case of a wall-mounted bathtub, protect the contact area between the bathtub and the wall and the floor with silicone. Leave the silicone to dry according to the manufacturer's recommendations.

DE

AUFMERKSAMKEIT:

- Die Installation sollte von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Verwenden Sie ein für Küchen und Badezimmer bestimmtes Präparat, das feuchtigkeitsbeständiger ist.

EINBAUANLEITUNG FÜR EINE FREISTEHENDE BADEWANNE

Bitte prüfen Sie vor der Montage das Produkt auf Vollständigkeit, Mängel/Beschädigungen und Übereinstimmung mit der Bestellung.

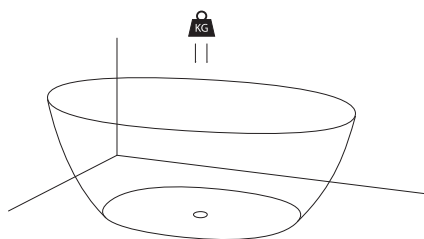


Abbildung 1. Vorbereiten des Installationsortes:

Bestimmen Sie den Ort, an dem die Badewanne installiert werden soll. Bevor Sie den Installationsort bestimmen, stellen Sie sicher, dass der Boden/die Decke ausreichend tragfähig ist (das Gewicht der Badewanne, des Wassers und des Benutzers). Überprüfen Sie den Zugang zum Wasser- und Abwassersystem, um die Anschlussstelle der Abfluelemente (Siphon) genau zu lokalisieren.

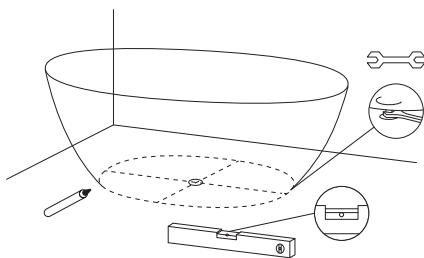


Abbildung 2. Installation einer freistehenden Badewanne:

Nehmen Sie die Badewanne aus der Verpackung und entfernen Sie alle zusätzlichen Elemente. Nachdem Sie sorgfältig den Ort bestimmt haben, an dem das Produkt installiert werden soll, reinigen Sie die Oberfläche und stellen Sie die Badewanne auf. Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Badewanne waagerecht steht. Hinweis! – Eine falsche Einstellung kann den ordnungsgemäßen Wasserabfluss aus dem Produkt behindern. Skizzieren Sie die Kontur der Badewanne und die Achse des Abflusslochs auf dem Boden. Bei einer Badewanne mit verstellbarem Rahmen neigen Sie das Produkt, indem Sie ein weiches/flexibles Stück Material (z. B. Filz- oder Gummiunterlagen) unter den unteren Rand legen – stellen Sie die Füße ein, bis der gewünschte Effekt erreicht ist.

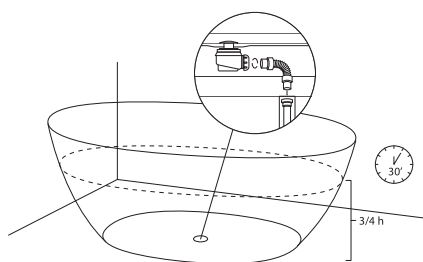


Abbildung 3. Anschluss des Wasser- und Abwassersystems: Verbinden Sie den Siphon gemäß den Empfehlungen des Herstellers mit den Anschlusselementen der Sanitärinstallation. Es wird empfohlen, den Wasserablauf dicht einzustellen – füllen Sie die Badewanne bis zu $\frac{3}{4}$ ihres Volumens mit Wasser und lassen Sie es etwa 30 Minuten lang stehen.

Überprüfen Sie nach der angegebenen Zeit, ob der Wasserstand nicht gesunken ist. Drücken Sie auf das Ablaufelement, das Wasser muss vollständig aus der Badewanne abfließen. Eine Ausnahme bilden größere Tropfen, die durch Oberflächenspannung entstehen. Es wird außerdem empfohlen, die Dichtheit des Abflusses am Boden der Badewanne zu überprüfen (kippen Sie die Badewanne, um zu prüfen, ob eine Undichtigkeit vorliegt).

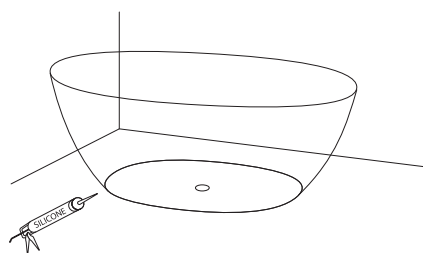


Abbildung 4. Tragen Sie Silikon rund um den Wannenboden auf, um die Badewanne am Boden zu befestigen und für Dichtheit und Stabilität zu sorgen.

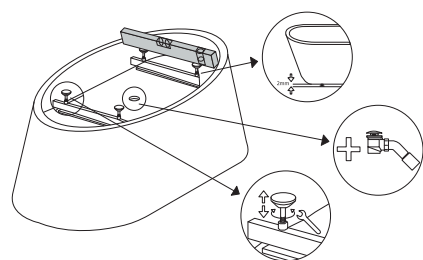


Abbildung 5. Bei einer freistehenden Badewanne mit Rahmen muss die Höhe der Füße angepasst werden, um die Stabilität der Badewanne auf unebenen Böden zu gewährleisten. Die Badewanne muss so nivelliert werden, dass ihre integrierte Außenhülle ca. 2-3 mm über dem Boden steht.

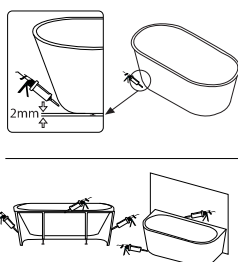


Abbildung 6. Bei einer an der Wand montierten Badewanne schützen Sie den Bereich, in dem die Badewanne auf die Wand und den Boden trifft, mit Silikon. Lassen Sie das Silikon gemäß den Empfehlungen des Herstellers trocknen.

FR

AUFMERKSAMKEIT:

- l'installation doit être effectuée par un spécialiste,
- utiliser une préparation destinée aux cuisines et salles de bains, plus résistante à l'humidité.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA BAIGNOIRE ÎLOT

Avant l'installation, vérifiez que le produit est complet, qu'il ne présente pas de défauts ou de dommages et qu'il est conforme à la commande.

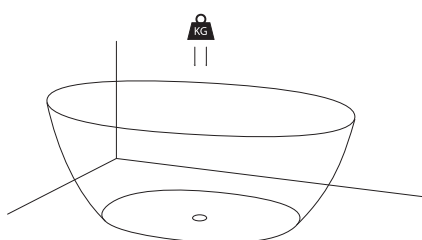


Figure 1 : Préparation du lieu d'installation :

Déterminez l'endroit où la baignoire doit être installée. Avant de décider de l'emplacement de l'installation, assurez-vous que le sol/le plafond est suffisamment solide (poids de la baignoire, de l'eau et de l'utilisateur). Vérifiez l'accès à la plomberie afin de localiser avec précision le point de raccordement des éléments de vidange (siphon).

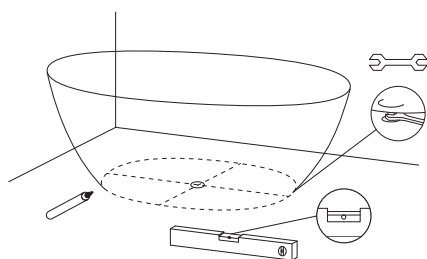


Figure 2: Installation de la baignoire îlot:

Sortez la baignoire de son emballage et retirez tous les accessoires. Après avoir déterminé l'endroit exact où le produit doit être installé, nettoyez la surface et positionnez la baignoire. Assurez-vous que l'emplacement de la baignoire îlot est bien nivelé. Un mauvais positionnement peut empêcher l'évacuation correcte du produit. Tracez le contour de la baignoire et l'axe de l'emplacement du trou d'évacuation sur le sol. Dans le cas d'une baignoire à cadre réglable, inclinez le produit en plaçant un matériau doux/flexible (p. ex. feutre ou coussinets en caoutchouc) sous le bord inférieur - réglez les pieds jusqu'à ce que l'effet désiré soit obtenu.

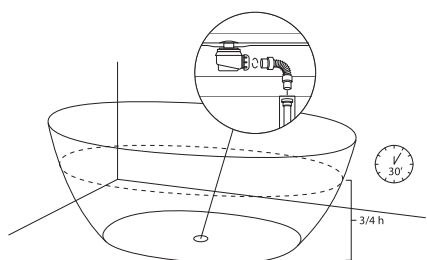


Figure 3: Raccordement du système de plomberie:

Raccordez le siphon aux pièces de raccordement de la plomberie selon les recommandations du fabricant. Il est conseillé d'effectuer un test d'étanchéité sur le kit de vidange - remplissez la baignoire aux $\frac{3}{4}$ de son volume avec de l'eau et laissez-la pendant environ 30 minutes. Après le temps indiqué, vérifiez que le niveau d'eau n'a pas baissé. Appuyez sur l'élément de vidange, l'eau doit s'écouler complètement de la baignoire. Les grosses gouttelettes, qui sont dues à la tension superficielle, font exception à cette règle. Il est également conseillé de vérifier l'étanchéité du kit de vidange dans la partie située sous la baignoire (inclinez la baignoire pour vérifier l'étanchéité).

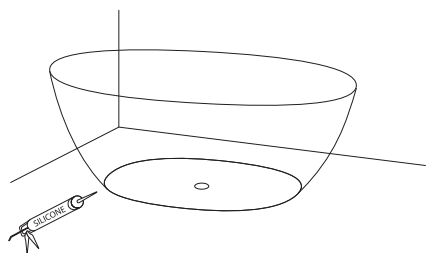


Figure 4: Finition de l'installation

Appliquez du silicone autour de la base de la baignoire pour la fixer au sol et assurer son étanchéité et sa stabilité.

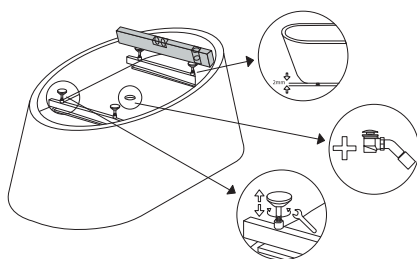


Figure 5: Dans le cas d'une baignoire autoportante avec cadre, la hauteur des pieds doit être ajustée pour assurer la stabilité de la baignoire sur un sol irrégulier. La baignoire doit être mise à niveau de manière à ce que son boîtier intégré se trouve à environ 2 à 3 mm au-dessus du sol.

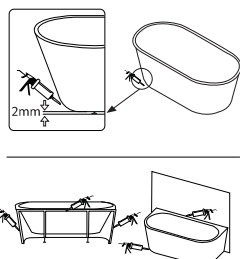


Figure 6: Dans le cas d'une baignoire murale, fixer le raccordement de la baignoire au mur et au sol avec du silicone. Laissez sécher le silicone conformément aux recommandations du fabricant.